Docket No. R.306598 Preliminary Amdt.

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the

application:

Listing of Claims:

Claims 1-10. (Canceled)

11. (New) In an injector for injecting fuel into combustion chambers of internal combustion

engines, in particular a piezoelectric-actuator-controlled common rail injector, having control

means, predominantly a piezoelectric actuator, deposed in an injector body and operable via

at least one booster piston to actuate a control valve received in a valve plate; having a nozzle

body with a nozzle outlet embodied on its free end toward the combustion chamber; having a

nozzle needle located axially movably and actuatably in a longitudinal recess of the nozzle

body; having a throttle disk, closing off the rear end remote from the nozzle outlet of the

longitudinal recess and located between the nozzle body and the control valve, which throttle

disk forms an opening stop for the nozzle needle and which cooperates with the rear end face

remote from the nozzle outlet of the nozzle needle to thereby limit the opening stroke of the

nozzle needle; and having a control chamber, embodied between the rear nozzle needle end

face and the throttle disk, which chamber is in hydraulic communication with a pressure

connection serving to deliver fuel, the improvement comprising a cylindrical retaining body

disposed in the injector body and receiving the booster piston or pistons and the valve plate

that contains the control valve.

Page 6 of 13

Docket No. R.306598 Preliminary Amdt.

12. (New) The injector as defined by claim 10, wherein the valve plate is fitted into a central

axial bore in the retaining body.

13. (New) The injector as defined by claim 12, further comprising a booster housing having

a central axial bore receiving the booster piston or pistons and a piezoelectric actuator, is

disposed in the axial bore of the retaining body, above the valve plate.

14. (New) The injector as defined by claim 11, wherein the retaining body rests with its

lower end face toward the nozzle body flatly and sealingly on an adjoining upper end face of

the throttle disk.

15. (New) The injector as defined by claim 12, wherein the retaining body rests with its

lower end face toward the nozzle body flatly and sealingly on an adjoining upper end face of

the throttle disk.

16. (New) The injector as defined by claim 13, wherein the retaining body rests with its

lower end face toward the nozzle body flatly and sealingly on an adjoining upper end face of

the throttle disk.

17. (New) The injector as defined by claim 11, wherein that the valve plate is sealingly

braced against the upper end face of the throttle disk by a prestressing element.

Page 7 of 13

Docket No. R.306598 Preliminary Amdt.

18. (New) The injector as defined by claim 12, wherein that the valve plate is sealingly

braced against the upper end face of the throttle disk by a prestressing element.

19. (New) The injector as defined by claim 13, wherein that the valve plate is sealingly

braced against the upper end face of the throttle disk by a prestressing element.

20. (New) The injector as defined by claim 14, wherein that the valve plate is sealingly

braced against the upper end face of the throttle disk by a prestressing element.

21. (New) The injector as defined by claim 17, wherein the prestressing element that presses

the valve plate against the throttle disk is braced on its back side on a shoulder of the axial

bore of the retaining body, and thus is braced on the retaining body.

22. (New) The injector as defined by claim 17, wherein the valve plate, comprises an

undercut on its lower end face toward the throttle disk, which undercut serves to reduce the

sealing area of the valve plate with respect to the throttle disk.

23. (New) The injector as defined by claim 21, wherein the valve plate, comprises an

undercut on its lower end face toward the throttle disk, which undercut serves to reduce the

sealing area of the valve plate with respect to the throttle disk.

Page 8 of 13

Docket No. R.306598 Preliminary Amdt.

24. (New) The injector as defined by claim 17, further comprising a tube spring which

serves as the prestressing element and is disposed in the axial bore of the retaining body

surrounding the booster housing over part of its length.

25. (New) The injector as defined by claim 21, further comprising a tube spring which

serves as the prestressing element and is disposed in the axial bore of the retaining body

surrounding the booster housing over part of its length.

26. (New) The injector as defined by claim 22, further comprising a tube spring which

serves as the prestressing element and is disposed in the axial bore of the retaining body

surrounding the booster housing over part of its length.

27. (New) The injector as defined by claim 17, further comprising a piezoelectric actuator

prestressed in the injector body by a spring, the prestressing spring of the piezoelectric

actuator simultaneously serving as the prestressing element for the valve plate.

28. (New) The injector as defined by claim 21, further comprising a piezoelectric actuator

prestressed in the injector body by a spring, the prestressing spring of the piezoelectric

actuator simultaneously serving as the prestressing element for the valve plate.

Page 9 of 13

Docket No. R.306598 Preliminary Amdt.

29. (New) The injector as defined by claim 22, further comprising a piezoelectric actuator

prestressed in the injector body by a spring, the prestressing spring of the piezoelectric

actuator simultaneously serving as the prestressing element for the valve plate.

30. (New) The injector as defined by claim 11, wherein the booster housing and the valve

plate form one integral component.